



csepeli hírmondó

A XXI. Kerületi Önkormányzat lapja
XV. évfolyam 19. szám | 2024. július 24.



BOLDOG SZÜLETÉSNAPOT, CSEPEL!



Zajlik az Arany János iskola felújítása

Gőzerővel zajlik az Arany János iskola kívül-belül történő megújítása, amelyet a Csepeli Gyermeksziget Program keretében újít fel a csepeli önkormányzat – teljes egészében saját forrásból.

A Herman, a Mátyás, a Katona és az Eötvös iskolák után ez már az ötödik megszépülő intézmény. „Az épület homlokzatfelújítása 80 százalékban elkészült, jelenleg a főbejárat homlokzat felújítása van folyamatban. Az épület első és második emeletén lévő tantermek és helyiségek, vizesblokkok felújítása zajlik jelenleg, ezzel párhuzamosan megújítjuk a tornatermet és az iskolaudvart is” – írta közösségi oldalán **Borbély Lénárd** polgármester.



Lebontják az egykori iskolaépületet

Teljesen elbontják azt az ideiglenesnek készült egykori iskolaépületet, ahol a tragikus csepeli kettős gyilkosság történt 2009. január 7-én. A Széchenyi iskola mellett álló, egykori alapítványi iskola épülete kiszolgált idejét. A könnyűszerkezetes felépítés és a hőszigetelés hiánya miatt már évek óta nem volt használható. „Az egykori tragédia helyszínét a csepeli önkormányzat ezekben a napokban bontja le. A politikai háttérű gyilkosság két pedagógus áldozata, **Takács József** igazgató és **Papp László** tanár Csepel önkormányzatának posztumusz díszpolgárai” – írja **Borbély Lénárd** polgármester a közösségi oldalán.



Az épület már évek óta nem volt használható



Igazgatási szünet

Tisztelt Csepeli Polgárok!

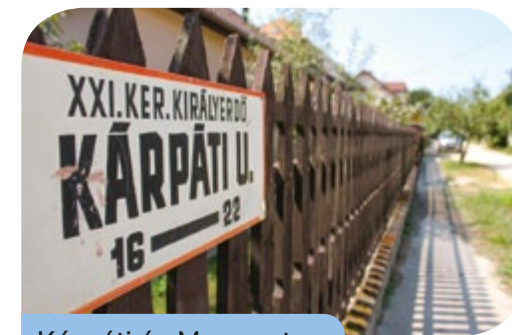
Tájékoztatom Önöket, hogy Budapest Főváros XXI. Kerület Csepeli Polgármesteri Hivatalban **2024. július 29-étől augusztus 16-áig igazgatási szünet miatt az ügyfélfogadás szünetel.**

Az anyakönyvi hivatal 8 és 14 óra között ügyeleti rendszerben működik, ügyintézés csak haláleset anyakönyvezése tárgyában van.

Legközelebbi ügyfélfogadás ideje: 2024. augusztus 21., a szerdai munkarend szerint.

Dr. Vincze Anikó sk.
jegyző

Útépítések a kerületben



Kárpáti és Maros utca



Folyamatosan épülnek az utcák a kerületben. „A Maros és a Szilas utcákban is zajlanak munkálatok. Hamarosan végzünk az utcákkal. Hároson az elmúlt napokban elkészült a Körtefa, a Meggyfa, a Cseresznyefa és az Almafa utca, amelyek mart aszfaltréteget kaptak. A közeljövőben elindul a Mátyás és a Kárpáti utcák kivitelezése. Gőzerővel dolgozunk, hogy minél előbb átadjuk a megújult utakat az itt lakóknak. Csepelen nemcsak utakat építünk, hanem a hozzá tartozó járdákat és kapubeállókat is, valamint a csapadékvíz-elvezetést is megoldjuk” – írja közösségi oldalán **Borbély Lénárd** polgármester.



Hárosi utcák



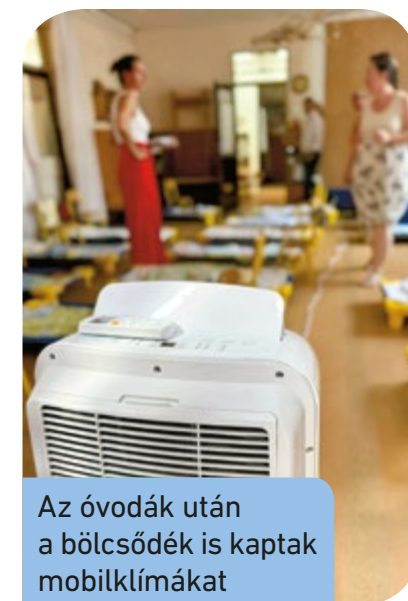
Körtés és Szilas utca



Az útépítések folytatódnak.

Mobilklímák az óvodáknak

„Az egyre inkább elviselhetetlen meleg miatt, gyermekeink védelme és biztonsága, valamint a csepeli óvodai dolgozók komfortérzetének javítása érdekében összesen harminc mobilklíma beszerzése mellett döntöttünk a csepeli ügyeletes óvodák számára” – írta közösségi oldalán **Borbély Lénárd** polgármester. A készülékeket július 16-án helyezték üzembe az érintett intézményekben. „Bár az óvodákban évtizedek óta megszokott módon védekeznek a hőség ellen, a hagyományos megoldások a mostani kánikulával szemben már elégtelenek. Ezért is döntöttünk a mobilklímák azonnali beszerzése mellett” – zárul a poszt.



Az óvodák után a bölcsődék is kaptak mobilklímákat

Boldog születésnapot, Csepel!

Csepel születésnapját július 18-án ünnepeljük: több mint három évszázaddal ezelőtt, 1712-ben, ezen a napon történt meg a község újratelepítése. Minden évben már hagyományosan ezen a napon adják át Csepel legrangosabb elismerését, a díszpolgári címet, utána pedig koncerttel ünnepel a kerület lakossága.

A polgármesteri hivatal nagytanács-termében **Borbély Lénárd** polgármester köszöntötte a díszpolgárokat és elmondta, a címek odaítéléséről mindig a képviselő-testület dönt, ahol idén is közmegebecsülésnek örvendő csepelielieket jelöltek az elismerésre. Hozzátette, a díszpolgárok idén is az élet minden területéről érkeztek. A polgármester kiemelte, a **Melis fivérek, Melis Zoltán** és **Melis Antal** sportpályafutásuknak és a Csepel SC iránt tanúsított klubhűségüknek köszönhetően méltán vehetik át a díszpolgári címet. **Hatala József** tábornokot igazi csepeli lokálpatriótának nevezte, aki országos rendőrfőkapitányként és a Nemzeti Bűnmegelőzési Tanács elnökeként szolgálta hazáját és segítette Csepelt is. Méltatta **id. Reznicek Zoltán** mérnök értékve-



delmi munkáját, akinek tevékenysége például szolgál azoknak a csepelielieknek, akiknek fontos a lokálpatriotizmus és az értékmegőrzés. Végeztül reményét fejezte ki, hogy **Kispál György** atya, aki tavaly ünnepelte hetvenedik születésnapját, még hosszú évekig jó egészségben végezheti azt a kiemelkedő lelki szolgálatát, amellyel felkarolja a csepeli fiatalokat.

Reznicek Zoltán és **Hatala József** a díjjal járó 500 ezer forintot felajánlotta jótékonyági célra a Segítség Köve Alapítványnak azzal a megkötéssel, hogy az összeget a rászoruló csepeli gyerekekre kell fordítani.

A polgármesteri köszöntőn jelen voltak az alpolgármesterek, valamint a Közös Csepelért Polgári Egyesület júniusban megválasztott képviselői is. A hivatalos köszöntő utáni díjátadó ünnepséget a polgármesteri hivatal előtti téren tartották, amely szinte teljesen megtelt a Bagossy Brothers Company koncertjére érkezőekkel. A nyolc órakor kezdődő műsor fergeteges hangulatot teremtett, amit csak fokozott az időközben elerődő eső. Csepel 312 éves lett.

Videónk a koncertről:



A Bagossy Brothers Company koncertjére rengetegen voltak kíváncsiak

Dr. Hatala József:
„Sokat tanultam
a csepeli munkásoktól”

Dr. Hatala József nyugállományú rendőr altábornagy, az Országos Rendőr-főkapitányság volt vezetője karrierje során két állami kitüntetést és több elismerést is kapott a közbiztonság területén szakmai tevékenységéért, mégis a csepeli díszpolgári címet tartja a legkedvesebbnek, mert – ahogy lapunknak fogalmazott – most a szülőföldje tartotta érdemesnek az elismerésre. Érettségi után a Csepel Művekben dolgozott, amelyre így emlékszik vissza: „Sokat tanultam a csepeli munkásoktól: tisztességet, egymás segítségét, valamint azt, hogy tudjak uralkodni az érzelmeimen és az indulataimon.” Miután elvégezte a Közlekedési és Távközlési Főiskolát, jelentkezett a rendőrséghez, és 1983-ban baleset-helyszínelő lett a BRFK Közlekedésrendészetén. „Akkoriban sokan a katonai szolgálat után vonultak be a rendőrséghez, azonban én fiatalon még nem akartam rendőr lenni, így csak tíz évvel a katonaság után lettem rendőr, miután megszereztem első diplomámat.” 1985-ben avatták tisztté, majd balesetvizsgáló, fővizsgáló, ezt követően osztályvezető lett a közlekedésrendészet Hungária körüti objektumában. Miután elvégezte az ELTE jogi karát, a kilencvenes évek elejétől számos vezetői beosztást látott el a rendőrségen belül. Rendőri pályája csúcsát 2010-ben érte el, amikor **Orbán Viktor** miniszterelnök az Országos Rendőr-főkapitányság vezetőjévé nevezte ki. Nyugdíjazásáig, 2013 februárjáig volt az ORFK első számú vezetője. Főigazgatóként, majd országos rendőrfőkapitányként tíz évig volt elnöke a magyarországi balesetmegelőzés meghatározó szervezetének, az ORFK–Országos Balesetmegelőzési Bizottságnak. Nyugállományba vonulása után is aktív maradt, szakértőként és tanácsadóként tevékenykedik. „Büszke vagyok arra, hogy meghatározó szerepem volt a közlekedési balesetek, ezen belül a halálos balesetek számának csökkenésében, amelyek a kilencvenes évek elejéhez képest hazánkban a negyedére estek vissza.” Nyug-



Dr. Hatala József

állományba vonulása után a Nemzeti Bűnmegelőzési Tanács elnöke lett, és a Magyar Autóklub elnöki feladatait is ellátja. „Csepel sokat tett azért, hogy kulturált legyen a kerületi közlekedés, de a főváros egészét érintő közlekedési gondok sajnos nem állnak meg a kerület határán. Ha a fővárosi közlekedés egésze nem jól van kezelve, nem egyszerű feladat lokálisan kezelni a problémákat, hiszen Csepelen nem minden út van az önkormányzat kezelésében.” **Hatala József** igazi lokálpatrióta, születése óta Csepelen él. „Azért nem költöztem el soha, mert egyrészt hűséges típus vagyok, másrészt úgy alakult az életem, hogy Csepel volt számomra mindig a legjobb választás. Itt érettségiztem, itt sportoltam a kajak-kenu telepen, és itt ismertem meg a feleségemet is, akivel ötven éve élek boldog házasságban.”

Kispál György:
Hit, lelkiismeret, lelkesedés

Kispál György atya 1953-ban született Újszászon. 1978-ban Székesfehérváron szentelték pappá, utána került a Béke téri plébániára. Csepel az első szolgálati helye, az „első szerelem”, ahogyan egy interjúban korábban fogalmazott. „A szocializmusban kihívásként éltem meg a papi hivatást. Érdre jártam gimnáziumba, ahol az osztálytársaimnak csak a fele járt templomba. Én ezt akkor úgy éltem meg, hogy a fiatalok nagyon vallástalan életet élnek, és szükség lenne papokra. Fiatalon még egészen más vágyaim voltak, mérnöknek készültem, érettségiig meg sem fordult a fejemben,

hogy pap legyek. Persze a döntésben szerepe volt a Jóistennek is.”

1986-ban az Állami Egyházügyi Hivatal elhelyezte Csepelről, majd 2000-ben az akkori püspök helyezte vissza a kerületbe, ahol azóta is töretlen hittel, lelkesedéssel szolgálja a rá bízott híveket. „A paphiány miatt eleinte minden évben újabb falvakat kaptam, majd Sárbogárdon töltöttem nyolc évet. A papokat a püspök helyezi át szolgálati területükre. Ez a hivatásunkkal jár, ezt elfogadjuk. Visszakerültem Csepelre, ahová mindig visszavágytam.” Több évtizedes példaeértékű lelkipásztori szolgálata során a keresztény, katolikus kultúra és hitvallás terjesztésében, sokak lelki megújulásában vállalt kiemelt szerepet a kerületben. Mindvégig kiemelt hangsúlyt fektetett az ifjúság testi-lelki nevelésére, a csepeli családok, fiatalok és idősek lelki gondozására, magyarságtudatuk erősítésére. Mindemelllett a cserkészlet is az élete szerves része, 37 éves korában tette le cserkészfogadalmát, mely számára olyan, mint a papszentelés. „Megismerkedtem egy olyan katolikus mozgalommal, ahol a nagycsaládot a fő értéknek tekintik, és ezt a szemléletet képviselem szolgálatom során. Hivatásom során a legbüszkébb azokra a gyermekekre vagyok, akik negyedik, ötödik, hatodik gyermekként az én hatásomra születtek meg, és ahol a szülők nagycsaládosokká váltak. Negyvenhat éves szolgálatom alatt harmincnyolc család vált nagycsaláddá a Béke téri templomban. Közéjük tartozik a polgármester is.” Csepelen harmincöt éve működik a



Kispál György atya

Történelmi Egyházak Csepeli Lelkeszi Köre, a történelmi – a katolikus, a református, az evangélikus, a baptista, a zsidó – felekezetek vezetőinek részvételével, amelynek évek óta vezetője.

„Gyakorlatilag én a közös képviselő vagyok, ami azt jelenti, hogy ha a kerületben átadnak egy beruházást, egy szobrot, akkor azt legtöbbször én áldom meg. Fontos, hogy ne felejtsük el, van felettünk valaki.” Azt mondja, sokan megszólítják, hiszen sokan ismerik és gratulálnak a díszpolgári címéhez. „Egyházi személyként a világi kitüntetések számomra nem fontosnak, de örülök annak, hogy másoknak boldogságot okoz a kitüntetésem.”



Melis Antal: „Erős volt bennünk a bizonyítási vágy”

Melis Antal 1946-ban született, pályafutását a Csepel SC-nél kezdte 14 évesen. Az 1969-es klagénfurti evezős Európa-bajnokságon a kormányos nélküli négyes számban ezüstérmet szerzett. A magyar evezősport legnagyobb sikerét az 1968-ban, Mexikóban megrendezett olimpián érte el, amikor a kormányos nélküli négyesük ezüstérmes lett. 2011-ben Magyar Sportért Életműdíjjal tüntették ki, amely a legrangosabb sportolói életpálya elismerés. „Kellemes meglepetésként ért, hogy Csepel önkormányzata ilyen magas elismerésben részesít. 1960-tól 2011-ig, tehát ötvenegy éven át előbb sportoltam, majd edzőként és 2001-től a klub elnökeként dolgoztam



Melis Antal

a Csepel Evezős Klubban. Életem java részét a csepeli evezőstelepen töltöttem, s a mai napig erős a kötődésem a klubhoz. Jól emlékszem azokra az időkre, amikor egészen fiatalon **Zoli** öcsémmel elkezdtünk evezni a Kis-Dunán. Az evezés úri sportnak számított: más egyesületek lenézően figyelték, hogy mit akarnak ezek a csepeliek, akik mégiscsak prolik. Abban az időben a Fradi és a Vörös Meteor nyerte a bajnokságokat. A Csepel saját utánpótláskorú versenyzőiből fejlődött fel a legjobbak közé, mert erős volt bennünk a bizonyítási vágy, hogy az élen végezzünk. 1964-ben a Csepel felnőtt evezősei első ízben szerezték meg a bajnoki címet. Öcsémmel együtt harminchárom alkalommal lettünk országos bajnokok, ami korábban még senkinek sem sikerült. Nemzetközi szinten az NDK csapata volt a legnagyobb ellenfelünk, csak ők tudtak legyőzni az 1968-as olimpián. Jók voltak még az oroszok, az angolok, az amerikaiak, az új-zélandiak, országokban ugyanis komoly hagyománya van az evezésnek. Húsz év sportolás után lettem edző a klubnál. 1986-ban páratlan eredményt értünk el: az országos bajnokságon huszonnyolc aranyérmet szereztünk a különböző korosztályokban, s erre azóta is csak a Csepel volt képes. Egy év kivételével minden esztendőben az év legjobb evezős szakosztálya volt a miénk abban az időben. Az 1988-as szöuli olimpián **Bertényi Erika** képviselte a klubot. Kéthavonta most is összejárunk az öregfiúkkal a telepen: bográcsozunk, evezünk, tartjuk a kapcsolatot.”



Melis Zoltán:

„...és akkor jött a nagyhalál”

Melis Zoltán 1947-ben született. 1961-ben ült be először a hajóba, öt évvel később pedig már első világbajnokságán evezhetett, ahol a nyolcasban öt tették meg vezérevezősnek. Az 1969-es klagénfurti evezős Európa-bajnokságon a kormányos nélküli négyes számban ezüstérmet szerzett. Az 1968-ban, Mexikóban megrendezett olimpián ezüstérmet ért el a kormányos nélküli négyessel. Az 1972-es müncheni olimpián hetedik lett. „Nagy öröm és



Melis Zoltán

megtiszteltetés a díszpolgári cím. **Antal** bátyámmal együtt életünk java részét Csepelen töltöttük, noha Erzsébeten születtünk. Eleinte úsztam, de az edzőm hamar látta, hogy nem vagyok odavaló, úgyhogy elküldött egy meleg vizes medencébe pancsolni. Utána birkózással próbálkoztam, de egy válldobásnál a bátyámat olyan szerencsétlenül hajítottam el, hogy fejre esett, tehát ezzel a sporttal is gyorsan felhagytam. Nagybátyám javasolta 1961-ben, hogy menjek el evezni Csepelre, ekkortól kezdődött a sportolói pályafutásom. Kezdetben csak kormányosnak alkalmaztak, mert nem hitték, hogy bírom a terhelést, de nemsokára sorra nyertük a bajnokságokat a társaimmal. A mexikói olimpiai ezüstérem örökké emlékezetes marad. Az evezés gyilkos sport, pláne Mexikóban, ahol 2200 méter magasságon versenyeztünk. Kétezer métert kellett megtenni: ezer méterig még rendben ment a hajó, de utána jött a nagyhalál. Fogyott az oxigén, úgyhogy a célba érés előtt elájultam. Kiemeltek a hajóból, felloccsoltak, a díjátadás is csúszott némileg. Szerencsére hetekkel korábban kiutaztunk Mexikóba, hogy akklimatizálódjunk, ez segített. 1980-ban fejeztem be a sportot, utána edzőként folytattam Csepelen. Előtte már megszereztem a szakadói diplomát a Testnevelési Főiskolán. A felnőttek szövetségi kapitányaként dolgoztam 1982 és 1992 között, majd két éven át az egyiptomi válogatottat irányítottam. Utána újból magyar szövetségi kapitány lettem tíz évig. Nyugdíjazásom után még hat esztendőn át csepeli gyerekekkel foglalkoztam, nagyon élveztem ezt

a korszakot is. A csepeli evezősteleptől nem szakadtam el, az öregfiúkkal kéthavonta összejárunk. Bátyám a főszervező, olykor harmincan is összegyűlünk.”



Id. Reznicek Zoltán:

„Örömforrás az alkotófolyamat”

Id. Reznicek Zoltán építésmérnök, a Horex Kft. alapító ügyvezető cégtulajdonosa. Az 1992-ben megalakult cég műemléképületek tetőfelújításával és jelépületek tetőkészítésével vált ismertté. Ács-, tetőfedő-, bádogos-, illetve díszműbádogos tevékenységgel összefüggő munkásságát számos építészeti nívódíjjal ismerték el. 2015-ben fémlemezfedés kategóriában a Zeneakadémia tető díszműveiért, majd 2021-ben a Budavári Királyi Lovarda ács-bádogos-díszműbádogos munkáiért világbajnoki címet nyert el. A 2023-ban megrendezett tetőfedő-világ-bajnokságon, a fémmel fedett kategóriában a zsűri bronzéremmel jutalmazta

cégét a Nyugati pályaudvari munkájukért. „A díjnyertes épületek világszínvonalúak, építészeti kuriózumok. Az anonim pályázatokat egy nemzetközi zsűri bírálja el, amelyben Amerika, Kína és a nyugat-európai országok is képviseltetik magukat. Egy olyan kis országnak, mint Magyarország, hatalmas eredménynek számít innen díjakat elhozni, ha figyelembe vesszük, hogy például egy amerikai vagy egy kínai cég mekkora médiafelülettel vagy szponzorral rendelkezik.” Munkájuknak köszönhetően számos budapesti műemlék épület kaphatta vissza régi pompáját. „Jelenleg a Budavári Palotanegyedben lévő Honvéd Főparancsnokság kupoláján, valamint a mögötte lévő József főhercegi palota tetőszerkezetén dolgozunk, amelyek a budai fejlesztések ékességei lesznek. Az aktuális feladatok nagyon lekötnek, alkotófolyamatban veszünk részt, ami örömforrás, és ezért érdemes sok gondolatot és erőfeszítést a munkánkba beletenni.”



Id. Reznicek Zoltán

1997-ben Europa Nostra Díjjal tüntették ki a városligeti körhintaért, 2019-ben pedig kiemelkedő építészeti alkotások megvalósításában közreműködő kivitelezőként kapott Pro Architectura díjat. „Megtiszteltetés, hogy már nemcsak szakmai körökben, hanem a szűkebben vett hazámban, Csepelen is elismerik munkámat.”

• Csarnai-Lass



Képek a régi Csepelről



Kellemetlen csípések: irtás, gyérítés?

Szaporodnak a kritikák a szúnyogirtással kapcsolatban Csepelen is. Mi közben hetente jönnek a legfrissebb hírek arról, hogy éppen merre járnak a szúnyoggyérítést végző platós kocsik, egyre több lakos kérdőjelezi meg a földi védekezés hatásosságát, és kérné vissza inkább a légi módszert, ami sokak szerint hatékonyabb védekezést jelent. De tényleg így lenne? És miért nem jönnek a repülők?

2013-ban addig nem látott árhullám vonult le a Dunán, mely extrém mértékű szúnyoginváziót eredményezett. A kormányzat úgy döntött, hogy az árvízi védekezés mellett az árvíz miatti szúnyogártalom elleni védekezést is a katasztrófavédelem feladatai közé utalja, melyhez a kormány minden évben a központi költségvetés terhére fedezetet biztosít. 2017. január 1-jétől az országos szúnyoggyérítési programot a katasztrófavédelem vezetője irányítja, amelyet a katasztrófavédelem útján lát el. A gyérítést földi és légi biológiai módszerekkel, valamint földi és légi kémiai módszerekkel, szakértők által meghatározott területeken kell elvégezni. A központi szúnyoggyérítési program azokra a területekre terjed ki, ahol a szúnyoginvázió a legnagyobb méreteket ölti, jellemzően az élővízfolyásokat és az azok menti területeket magába foglalva.

Valóban jobb a levegőből?

Csepel a Nagy-Duna és a Ráckevei (Sóroksári) Duna-ág vízfolyások érintettsége okán a központi szúnyoggyérítési program egyik védekezési célterülete.



A kerületben ezért egész évben folyamatos az irtás, és szinte nem telik el olyan hét, hogy ne jelennének meg hírek a gyérítés aktuális csepeli helyszíneiről. Csakhogy többek szerint a földi gyérítés kevésbé hatékony – a benti kertekbe már nem jut el a vegyszer autóról permetezve –, ezért jobb lenne a légi permetezés. A szakemberek szerint viszont a földi, kémiai szúnyogirtás – mivel nem felülről lefelé történik, hanem vertikális irányú – hatékonyabb a légi irtásnál. Továbbá általában meleg ködképző eljárásokkal folyik az irtószer kijuttatása, ami szintén a hatékonyságot növeli. Még ennél is fontosabb, hogy a levegőből történő

kémiai szúnyogirtást az EU a tagállamok számára megtiltotta. A rendelet értelmében a levegőből kémiai módszerrel nem lehet szúnyogot irtani, azonban továbbra is lehet a levegőből biológiai szúnyoglárva-gyérítést végezni.

A méhek védelmében

A légi permetezést tehát betiltották, aminek egyik legfőbb oka a méhek védelme. A másik fő ok a szél. Nagyobb légmozgás idején nem lehet célzottan kijuttatni az irtószert. A szél akár az élővizek fölé is elsodorhatja azt. Ugyanakkor a légi úton történő szúnyoggyérítést – jelentősen korlátozott területre és számban – az országos tisztifőorvos ideiglenes jelleggel engedélyezheti, de kizárólag a katasztrófavédelem számára. Fontos, hogy a kémiai szúnyogirtást a lakosok nem kérvényezhetik. Valamennyi típusú szúnyoggyérítés (földi, légi) és tényleges kezelés a szakértői javaslatok alapján, kizárólag szakmai alapon és ütemezetten kerülhet végrehajtásra.

Fontos még, hogy az idei évben a tisztifőorvos ideiglenes jelleggel engedélyezte kétfajta rovarirtó biocid termék légi úton történő kijuttatását a katasztrófavédelem irányában. Ami azt jelenti, hogy a katasztrófavédelemnek meglesz a lehetősége Csepelen is a légi úton történő gyérítés elvégzésére.

Közös szurkolás az arénában

A Csepeli Szurkolói Arénában izgulhatták végig az idei foci-EB meccseit a labdajáték rajongói. A július 14-én megrendezett döntőt Spanyolország csapata nyerte: negyedik alkalommal lettek a kontinens legjobbjai. Az angolok elleni 2–1-es győzelemmel a spanyolok megérdemelten, hétből hét meccset nyerve állhattak ismét a dobogó tetejére. Képünk a döntőn készült.



fotó: Hajdú Ágnes

Pórázon vagy szabadon?

A kutyasétáltatás szigorúan szabályozott itthon, közterületen minden esetben kötelező a póráz használata. Aki e nélkül sétáltatja kedvencét, szabálysértést követ el, melyet pénzbírsággal sújthatnak. Belterületen póráz nélkül csak kutyafuttatókban, zárt udvaron szaladgálhat a kutya. A kutyasétáltatás felelősségteljes tevékenység, magába foglalja a közösségi normák és jogi előírások tiszteletben tartását. Elengedhetetlen, hogy ezeket a szabályokat a kutyatulajdonosok ismerjék és betartsák.

Kutyaetikett

Sokan úgy gondolnak a kutyájukra, mint a leghűségesebb barátjukra, családtagra. A kutya azonban nem ember. Nem racionálisan, hanem ösztönösen cselekszik, szüksége van szabályokra, határookra, melyek keretet adnak az életének. „A következetesség és a megfelelő kommunikáció a kutyatartás alapja – mondja **Nagy Vilmos**, a Jó Kutya Iskola vezetője. – A kutyatulajdonosok sokszor nem ismerik a saját határait, kedvenceik reakcióit, ennek ellenére engedik szabadon kutyájukat. Vannak Csepelen olyan területek, ahol szabály szerint nem lehet póráz nélkül kutyát sétáltatni, ilyen például a Kis-Duna-part is, mégis elfogadott, hogy ott többen megteszik ezt. Érdemes szem előtt tartani azonban, hogy mások is használják a sétányt, sportolnak, kapcsolódnak itt. A kutyatulajdonos felelőssége, hogy a kedvence jól nevelt, kézben tartható legyen. Ha két kutya találkozik, alapvető illemszabály, hogy mindketten behívják, időben pórázra tegyék az ebeket. Ez mindamellett, hogy udvarias gesztus, biztonságérzetet ad, hisz ránézésre senki sem tudja megítélni, hogy a másik miként bánik a kutyájával, mennyire kezel jól egy-egy helyzetet. A póráz védi a ku-

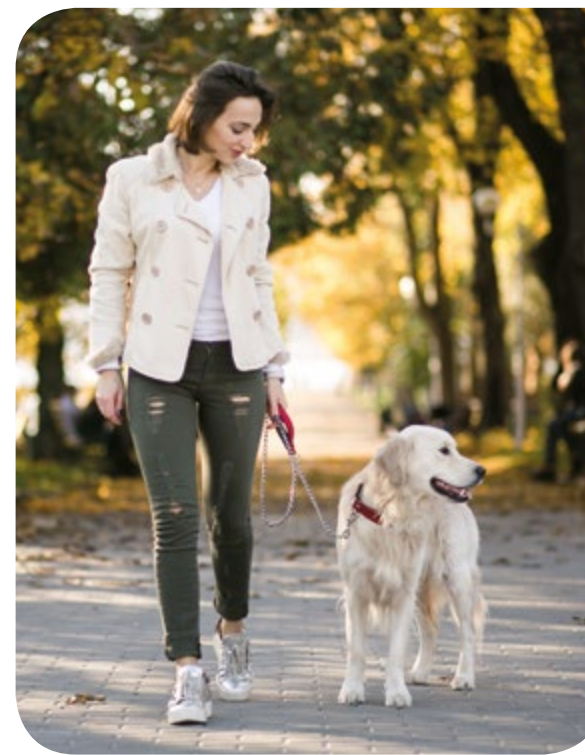
tyát a váratlan, balesetveszélyes helyzetektől, könnyebben elkerülhetők a konfliktusok” – hangsúlyozza **Nagy Vilmos**. Egyúttal hozzáteszi, a flexibilis pórázon sétáltatott kutya is sok kellemetlenséget okozhat, hisz akár öt-tíz méterre is eltávolodhat a gazdájától. Bár pórázon van, mégis zavaró lehet, hisz odaszaladhat, ki-támadhat másokra. A szájkosár csak a közforgalmú közlekedési eszközökön kötelező, illetve, ha az állat agresszív magatartást tanúsít, vagy ha a hatóság az ebet korábban veszélyesnek minősítette. Szájkosár használatára önkormányzati rendelet nem kötelezhet.

Kutyafuttató

Kutyafuttatóba lehetőleg szocializált kutyával menjünk. Ha más kutyák is tartózkodnak ott, illik megkérdezni, hogy bemehetünk-e. Ha kedvencemnek vannak rigolyái, akkor fontos azokat jelezni, kommunikálni. Például: nem szereti, ha fölé állnak, támadásnak veszi ezt. Ha a jelenlévő gazdik nem veszik ezt figyelembe, nem partnerek, akkor ne menjünk be a kutyafuttatóba. Amennyiben elsőként érkezünk, de a kutyánk nem fér össze más ebekkel, nyugodtan kérhetünk tíz-tizenöt percet, amíg átmozgatjuk.

Kutyás, nem kutyás

Kutyasétáltatásnál is fontos, hogy megadjuk egymásnak a kellő tiszteletet. Kutyánkat ne engedjük másokhoz közel anélkül, hogy előtte engedélyt kérnénk. Tartsuk szem előtt, hogy nem mindenki kedveli a kutyákat. Ugyanakkor ez fordítva is igaz. Ne hagyjuk, hogy idegenek odanyúljanak kedvencünkhöz anélkül, hogy engedélyt adnánk erre. Nem minden kutya szereti az idegenek közeledését. „Jó lenne, ha az iskolában oktatnák, hogyan kell bánni az állatokkal és azt is, hogyan kellene viselkedni azoknak, akiknek nincs és nem is volt a környezetében kutya. Meg kellene tanítani az embereknek, hogyan lehet elfogadható keretek között megközelíteni, megsimogatni egy kutyát” –



emeli ki a kutyaiskola vezetője. Ugyanakkor hozzáteszi, sokan ott rontják el a kölyökkutya nevelését, hogy séta közben megengedik, hogy kedvencük bárkihez odamenjen, felugráljon, végignyalja őket. Egy pár hónapos kölyök bájos, de ha az a kutya rövid időn belül harminckilós lesz, és ugyanúgy odaszaladgál idegenekhez, az már nem annyira kedves gesztus. Főként, ha ezután simogatás helyett büntetést is kap, az következetlen és értelmetlen a kutya számára.

Futók, biciklisek

A Kis-Duna-parton sokan sportolnak, futnak, gyakran nem ügyelnek az ott sétálókra, így a kutyásokra sem. Szorosan a kutyák mellett futnak el, sokszor hátulról, hirtelen ugranak ki, ami ijedséget okozhat. „A kutya egy ilyen váratlan helyzetben akár oda is kaphat. Biciklisek és a rolleren száguldozók sem tartják tiszteletben az ott sétálókat. Érdemes lenne jobban odafigyelni egymásra, ahogy közeledünk, szólani, hogy ne okozunk rémületet” – mutat rá **Nagy Vilmos**. Ugyanakkor kiemeli, a kulturált kutyatartás része a kutyapiszok összegyűjtése is. Ahogy fogalmaz, ebben a kérdésben jól áll a kerület, de van hová fejlődni, ugyanakkor több kutyás hulladékgyűjtőre is szükség lenne.

• Potondi Eszter

A tavalyi vakáció ideje alatt rendeztek először a Csepeli Strandon Kölyöknapokat, amelyek olyan sikeresen zárultak, hogy a strand vezetősége úgy döntött, idén is számos izgalommal és meglepetéssel készülnek a gyerekek számára.

Július harmadik szombatján, a második idei Kölyöknapokon borongós idő és egy kis csapadék fogadta a strandra látogatókat. Enyhült a napok óta tartó forróság, amely nemcsak a hőfokot, hanem a strandolni vágyók számát is csökkentette. **Bíró Gyula** fűrdővezető-helyettes kérdésünkre elmondta, panasza így sincs okuk, hiszen a rendezvényre száz gyerek érkezett, míg a két héttel ezelőtti első Kölyöknapra, amelyet verőfényes napsütésben rendezhettek meg, háromszáz gyerek látogatott ki. „A Kölyöknapokon a tízezer évesnél fiatalabb csepeli gyerekek ingyen strandolhatnak. Azért hoztuk létre ezt a programsorozatot, hogy minél több érdeklődőt bevonjunk a strandra, akik reményeink szerint rendszeres fűrdőlátogatók lesznek.” A résztvevők különféle ügyességi feladatokban és játékos vetélkedőkben vehetnek részt. A Tapints! Érzékelj! Láss! elnevezésű feladat során a gyerekeknek különböző típusú anyagokat kellett lábbal vagy kézzel kitapintaniuk és felismerniük, a buborékparti

Gyerekprogramok a strandon



fotó: Milkovics



során pedig megtanultak hatalmas, embernagyságú buborékokat is formázni. A versengő szelleműek benevezhettek a palacsintaevő-versenyre, ahol időre, a kéz használata nélkül kellett elfogyasztani a palacsintát. Az első három helyezett tárgynyerményben – elektromos buborékfújót, frizbi – részesült. Hatalmas sikert aratott a rendőrségi bemutató is. A strandra beguruló rendőrautót rögtön körbeállták, és izgatottan figyelték a rendőrségi bemutatót, öltözték magukra a rendőri védőfelszereléseket vagy szírengőket az autóból.

Bíró-Varga Zita szervező elmondta, már vannak visszajáró vendégek, akik a Kölyöknap programjai miatt látogatnak ki a strandra. Közülük többen nemcsak Csepelről, hanem távolabbról is jönnek, mint például Óbudáról, Monorról vagy Százhalombattáról.

A tízéves **Írisz** nagypapájával érkezett Kispestről. „Eddig a csillámtetoválás tetszett a legjobban, de mindegyik programot nagyon élvezem.” A nyolcéves **Bianka** most volt először a csepeli strandon, mivel még csak egy éve laknak a kerületben. „A programok közül a palacsintaevő-versenyt várom, a kakaós a kedvencem.” • lg

Szabadidő a képernyő előtt

A fiatalok alig több mint ötöde végez elegendő fizikai aktivitást, az elmúlt húsz évben pedig a fiúk és a lányok esetében is növekedtek a túlsúlyosság arányszámai – ez a figyelmeztető adat abból a kutatásból derül ki, amit az Egészségügyi Világszervezet (WHO) együttműködésével az ELTE Pedagógiai és Pszichológiai Karán működő HBSC Kutatócsoport végzett.

Az eredményeket tavaly publikálták, e szerint a 11–18 éves tanulók közel kétharmada normál tápláltságú, ötből egy

diáknak azonban van súlyfeleslege: ennek egyik oka az egészségtelen étkezés, a másik pedig a mozgásszegény életmód. A tanulók alig harminc százaléka eszik például mindennap gyümölcsöt, ugyanennyien pedig csupán hetente egyszer vagy még ritkábban, és a napi zöldségfogyasztás aránya is hasonlóan alakul. Ellenben meglehetősen nagy arányban fogyasztanak naponta édességet, cukros üdítő- és energitalokat. A felmérés rávilágít arra is, hogy csupán a tanulók valamivel több mint ötöde mozog az egészségügyi ajánlásoknak



megfelelő, elegendő mennyiséget, azaz naponta legalább hatvan percet, a soha nem mozgó aránya pedig nyolc százalék. A diákok harmada testmozgás helyett sok vagy szinte az összes szabadidejét ülve tölti, többségét ráadásul képernyőhasználattal. A kutatás arra nem tér ki, hogy ezek aránya milyen mértékben nőhet meg a nyári szünidő alkalmával, feltételezhető azonban, hogy kötelezettségek hiányában a videójátékozással, internetezéssel, és összességében fizikai aktivitás nélkül eltöltött szabadidő aránya még magasabb lehet.

BORBÉLY LÉNÁRD
Csepel polgármestere

CSEPELI strandfürdő

MEGÚJULVA MINDENKIT VÁR

A CSEPELI STRAND

NYITVA A HÉT MINDEN NAPJÁN

FACEBOOK.COM/CSEPELISTRANDFURDO

KÖLYÖKNAPOK A CSEPELI STRANDON

AUGUSZTUS 11. (VASÁRNAP)
AUGUSZTUS 17. (SZOMBAT)

REGGELTŐL ESTIG GYEREKPROGRAMOK,
KÖLYÖKNAPOKON 14 ÉV ALATT CSEPELI LAKCÍMKÁRTYÁVAL
A BELÉPÉS INGYENES!

CSÚSZDÁK

VÍZIJÁTÉKOK

ÉLMÉNYMEDENCE

GYERMEKMEDENCE

TERMÁLFÜRDŐ

CSEPELI CSALÁDOKNAK ÉS NYUGDÍJASOKNAK

NAGY KEDVEZMÉNYEKKE!

BUDAPEST XXI. KERÜLET CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA

XKI CSEPEL
sikerre hangolva

Csepeli nyári szünidei gyermekétkeztetés

Csepel önkormányzata döntése értelmében, a személyes gondoskodást nyújtó szociális és gyermekjóléti szolgáltatásokról, azok térítési díjáról és a természetbeni ellátásokról szóló 22/2022. (XI. 30.) önkormányzati rendelete 18. § (3) – (10) bekezdésében foglaltak alapján **2024. július 1. napjától 2024. augusztus 31. napjáig munkanapon**, az arra jogosult, kiskorú, csepeli rászoruló gyerekek részére csepeli nyári szünidei gyermekétkeztetés igényelhető (előrecsomagolt, főétkezésnek megfelelő melegíthető étel).

Az étel átvételének helyszíne: Humán Szolgáltatások Igazgatósága telephelye, 1211 Budapest, Táncsics Mihály utca 69. **Az étel átvételének időpontja:** hétfő–csütörtök: 12.00–13.00 óra vagy 15.00–16.00, pénteken

12.00 és 13.45 között. A csepeli nyári szünidei gyermekétkeztetés igénybevételének feltétele: a kérelem (erre rendszeresített formanyomtatvány) papír alapon történő leadása és a jogosultságot alátámasztó, eredeti dokumentumok egyidejű bemutatása (gyermek lakcímkártyája, rendszeres gyermekvédelmi kedvezményt megállapító határozat). **A kérelem augusztus 15-éig még leadható. A kérelem leadásának helyszíne:** Humán Szolgáltatások Igazgatósága telephelye, 1211 Budapest, Táncsics Mihály utca 69.

A csepeli nyári szünidei **gyermekétkeztetésre jogosult az a kiskorú gyermek**, aki:

- Budapest XXI. kerület közigazgatási területén lakó, vagy annak hiányában tartózkodási hellyel rendelkezik,
- akinél megállapították a rendszeres gyermekvédelmi kedvezményre való jogosultságot (a rendszeres gyermekvédelmi kedvezményre való jogosultságot megállapító határozatban foglalt határidőig)



vezményre való jogosultságot (a rendszeres gyermekvédelmi kedvezményre való jogosultságot megállapító határozatban foglalt határidőig)

- nem jogosult a gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról szóló 1997. évi XXXI. törvény 21/C. § (1) bekezdés a) pontja szerinti szünidei gyermekétkeztetés igénybevételére,
- aki nem veszi igénybe a Budapest XXI. Kerület Csepel önkormányzata által biztosított nyári napközis tábort szolgáltatást,
- általános iskolában érvényes tanulói jogviszonnyal rendelkezik.



fotó: Tóth Beáta



fotó: Hajdú Ágnes

Napközis tábor – játékok, élmények, foglalkozások

Idén július 1-je és augusztus 16-a között színes programokkal, izgalmas foglalkozásokkal várja a gyerekeket a Csepeli Napközis Tábor.

„A tábor elmaradhatatlan része a pénteki gálaműsor, mely mindig más tematika köré épül. Az első hét témája a zene volt. Mind a tíz csoport színvonalas előadásokkal készült” – mondta **Bedő Erika** táborvezető. Hozzátette, a film és a Kélt tematikájú hét is izgalmas ötletekkel szolgált a gyerekeknek. Délelőttönként a táborozók a gálaelőadásra készülnek, sportolnak. Délután szabadon választott tevékenységek közül válogathatnak; a gyöngyfűzéstől a vízpisztolyversenyen át sokféle játékot, foglalkozást kipróbálhatnak. A hőségben a külső programok, kirándulások átmenetileg elmaradnak, de a vizes játékok, sportversenyek kárpótolják a gyerekeket – hangsúlyozta a táborvezető. Az ötállomásos játékban más-más vizes program nyújt vidám perceket. Bár a nagy melegben hiányzik a foci, a kisebbek nagyon szeretik a várépítő versenyeket, de a tábor területén található csúszka is igen népszerű. „Ahogy enyhül az idő, folytatódnak a kirándulások is, hisz a Margitszigetre és a Hármashátár-hegyre is örömmel mentek a gyerekek” – tette hozzá **Bedő Erika**.

A gyerekek ottjártunkkor is lelkesen készültek a gálára, néhány táborozót arról kérdeztünk, hogyan telik a nyári szünet, mit szeretnek leginkább a táborban.

Adrián elmondta, hogy nagyon szeret focizni, ez az egyik kedvenc időtöltése. Új barátságokat is kötött. Július elején

csapatával megnyerte a heti gálát, egy táncos előadást mutattak be. **Gergő** sokféle szabadidős lehetőséget kipróbált már a táborban, de kosarazni szeret leginkább. A külsős program közül a margitszigeti program tetszett neki, de a pénteki közös fagyizásokat is szereti. • PE



A NEMZET ARANYAI

Szabadtéri filmvetítéssel várunk mindenkit augusztus 10-én, szombaton a Csepeli Szurkolói Arénában (Csepel, II. Rákóczi Ferenc út 81.)

Filmvetítés kezdete 20 óra | Kapunyitás: 19 óra

Hozzák magukkal kedvenc plédjüket, kispárnájukat, széküket, és mozziznak velünk a csillagos ég alatt!



A belépés díjtalan! A vetítés kedvezőtlen időjárási körülmények esetén elmarad.

BORBÉLY LÉNÁRD
Csepel polgármestere

CSEPELI ÖSZTÖNDÍJPROGRAM

MÁR MOST ÉRDEMES JELENTKEZNI!

A csepeli családok és a gyermekek tanulásának támogatására **CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA ÖSZTÖNDÍJPROGRAMOT HIRDET** a kerületi felső tagozatos általános és középiskolás diákok számára.

A JELENTKEZÉS ELKEZDÖDÖTT!

További részletek:

<https://csepel.hu/#/pages/osztondij>

BUDAPEST XXI. KERÜLET CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA

EGYHÁZI ÉLET

„Mi híjával vagyok még?”

A cikk írásakor az év legmelegebb napjait éljük. Mindannyian küzdünk a forróság ellen. Ilyenkor nem azon gondolkodunk, hogy mit kell még megtennem, hanem hogy hogyan élem túl a nehézségeket. Pedig ilyenkor is feladata van a hívő embernek: az üdvösség munkálása soha nem állhat meg! A passzív időszakok, a pihenés idején is ott kell lennie a gondolatnak: „*Mi híjával vagyok még?*” Azért is legyen ott ez a gondolat, mert a nyugodt hátradőlés hamar a könnyelműség mezejére vezeti az embert. És tudjuk, mit mond az esztelen gazdagról szóló példabeszédben Jézus: „*Még az éjjel számon kéri a lelked!*” (vö: Lk12,16-21) Vagyis az üdvösségszerző cselekedetek terén mindig van mit tenni! A nagy kérdés, hogy felismerem vagy látom-e a lehetőségeket? Rengeteg olyan esetről hallani, hogy valaki csak a másik ember hiányosságait nézi, azt viszont nem ismeri fel (nem akarja felismerni), hogy neki mi a feladata. Korunk egyik legnagyobb veszélye ez. Az egyenes út ahhoz, hogy eltávolodjanak egymástól az emberek. Ennek következményeit pedig jól tudjuk. És még nagyobb a baj, ha egymáshoz közel álló emberekről van szó.

Vigyázzunk hát! Sem a forróság, sem a hátradőlés, sem az önzés ne vegye el tisztánlátásunkat! Vegyük észre, bátran keressük, mit tehetek még az üdvösségemért! Mert a tét hatalmas! Ne legyünk könnyelműek! Mosolygó Dénes görögkatolikus parókus

Emlékezés a mártírokra

A Budapesti Zsidó Hitközség Dél-pesti Körzete a Soroksárról, Pesterzsébetről, Csepelről elhurcolt áldozatok emlékére közös mártír megemlékezést tartott a Pesterzsébeti Zsidó Temetőben. Az eseményen a csepeli önkormányzat képviselőjében **Ábel Attila** alpolgármester vett részt.



fotó: Hajdú Ágnes

Album fotográfiákkal

Stemmer Ferenc Fotóklub címmel jelent meg egy igazán izgalmas és fotókkal gazdagon illusztrált könyv. **Stemmer Ferenc**, az első ismert csepeli fotós klubja 1912-ben alakult, 1960-tól tartoznak a Csepeli Munkásotthonhoz, amely évi három-négy kiállítási lehetőséget biztosít számukra, foglalkozásaikhoz termet, műtermet és laborhelyiséget. Tagjai országos és nemzetközi kiállításokra küldik képeiket. Az önkormányzat és további adományozók támogatásával már több kiadványuk is megjelent, a legújabb



könyv a klub tagjai által készített fotók gyűjteménye.

A Csepeli Hírmondó – ahogy minden évben – augusztusban egy alkalommal jelenik meg. Minden kedves olvasónknak kellemes nyarat, jó pihenést kívánunk!



Laurencz László mesteredző kilencvenéves

Kilencvenedik évét tölti be július 29-én **Laurencz László** mesteredző, a magyar női kézilabda-válogatott egykori szövetségi kapitánya. Csapatával világbajnoki ezüstérmet szerzett 1995-ben, majd az 1996-os atlantai olimpián bronzérmesek lettek. A magyar női kézilabda-válogatott azóta sem ért el ilyen kimagasló eredményt. **Laurencz Lászlót** más elismerései mellett a Magyar Köztársasági Arany Érdemkeresztrel tüntették ki 2010-ben, majd Csepel díszpolgára címmel ismerték el tevékenységét 2012-ben. 2020-ban róla nevezték el a Nagy Imre Általános Iskola mellett felépített új sportcsarnokot, miközben a Csepel DSE szakmai igazgatója volt.



Laurencz László 2020 nyarán a róla elnevezett csarnok átadásakor

Lapunk is felköszöntötte az idős mestert, aki az egészségi állapotáról elmondta, hogy nemrég esett túl egy alapos orvosi vizsgálaton, és rendben találták. „Az igaz, hogy gyenge vagyok, és nehezen járok: járókerettel, de jobbára inkább csak tolókcocsival közlekedem. A feleségemmel gyakran megyek sétálni. Meglátogatnak a Csepel DSE-től, a születésnapomon pedig a Magyar Kézilabda Szövetség képviselői és mások is biztosan felkeresnek. Az időm nagy részét keresztretjétevénytévéssel töltöm: mindenféle sporteseményt megnézek, de különösen a kézilabdát és legutóbb a labdarúgó Európa-bajnokság mérkőzéseit követtem figyelemmel. Annak idején focistának készültem, végül inkább kézilabdázó lettem. Egy focimeccs meglehetősen unalmas egy kézilabda-mérkőzéshez képest, hiszen nemegyszer úgy telik el a játékidő, hogy egyetlen gól sem születik, sőt még kapura lövés sincsen. Kézilabdában ilyen nem fordulhat el, hiszen folyamatosan szóba kerülnek a párizsi ötkarikás játékok. „Reggeltől estig az olimpia eseményeit fogom nézni, különösen azokat, amelyekben magyarok szerepelnek. Most a férfi és a női kézilabda-válogatottunk is kijutott Párizsba, de óvni a túlzott reményektől, mert hiba lenne túlértékelni csapataink képességét. Az elő-



fotó: Tóth Beáta

Laurencz László

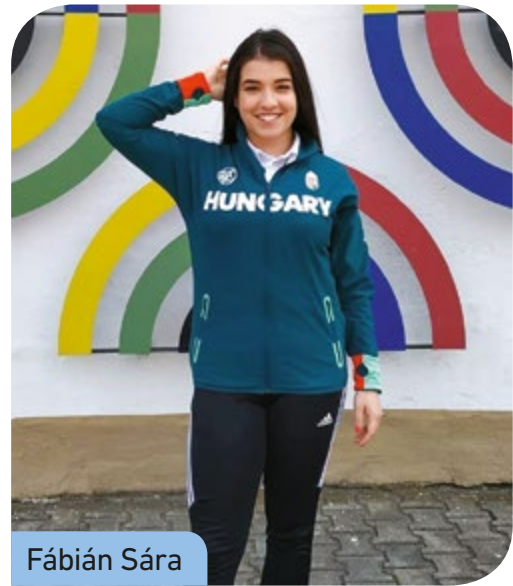
készületi mérkőzéseinket megnyertük, de az igazán nehéz ellenfelek az olimpián lesznek. Éremesélyünk nincsen. Annak idején, amikor szövetségi kapitányként Atlantában bronzérmet szereztünk a lányokkal, biztató előjel volt, hogy a megelőző évben második helyen végeztünk a világbajnokságon. Erős, megszokott csapattal álltunk ki, jó esélyünk volt az éremszerzésre az olimpián. Nos, hát meglátjuk, én mindenestre nagyon drukkolok a fiúknak, lányoknak, hátha meglepetést szereznek...” • Csarnai Attila

Zajszigetelés a csarnokban

A csepeli sport támogatása és fejlesztése kiemelten fontos az önkormányzatnak. Az elmúlt években a kerületi sportélet központjává vált a Laurencz László Sportcsarnok. Ezzel párhuzamosan azonban a környéken élők nyugodt pihenését is biztosítani kell, így a csarnok zajszigetelési munkái korábban elkezdődtek, és jól haladnak. Megtörtént az acéltartók rögzítése, jelenleg az oldalfalak, panelek felhelyezése a legfontosabb feladat, ami várhatóan két-három hetet vesz igénybe. A tetővilágító ablakok gyártása folyamatban van, augusztus második felében tudja a kivitelező megkezdeni azok tényleges cseréjét.



Éjjel-nappal olimpia



Fábián Sára

Július 26-án elkezdődnek a párizsi nyári olimpiai játékok. A magyar versenyzők rengeteg örömet szereztek a szurkolóknak az olimpiákon az elmúlt évtizedekben, s remélhetőleg ez most sem lesz másképpen. Csepeli egyesületekből korábban számtalan sportoló vett részt a játékokon, ráadásul szemből szebb érmekeket szereztek. Ezúttal egyetlen csepeli versenyzőnek sikerült kvalifikálnia a legrangosabb viadalra: a 22 éves **Fábián Sára** a Csepel Lövész Egyesület sportolója utazik Párizsba. Tavaly év végén az Év Sportlövőjének választották, idén júniusban pedig sikeresen szerezte meg diplomáját a Nemzeti Községi Egyetemen.

Lapunk érdeklődésére elmondta, hogy két számban, a 10 méteres légisztoly és a 25 méteres sportisztoly versenyében áll rajthoz. „Most minden nap a felkészülésről szól, edzőtáborokban vesznek részt, **Deme Zoltán** edző irányításával a Nemzeti Lőtéren tréningeznek. Az esélyeket illetően bármi lehet, nem merek tippelni, de a maximumomat akarom nyújtani. Pihenésről egyelőre nincsen szó, majd az olimpia után gondolkodom azon, hová menjek nyaralni” – mondta **Sára**. Kedvező előjelnek számít, hogy július közepén, egy nemzetközi versenyen **Fábián Sára** győzött 37 találattal a nők 25 méter pistoly

versenyszámában a Fehér úti Nemzeti Lőtéren. A döntőben az aranyérem sorsa az utolsó két lövésén dőlt el, amikor **Sára** nem hibázott, míg ellenfele gyengébbet lőtt. A nyolc finalista közül hatan a párizsi nyári olimpián is indulnak. Jó lenne, ha az olimpián is hasonló eredmény születne!

Korábbi olimpikonjaink

Megkérdeztünk két korábbi csepeli olimpikont is, akik eredményeikkel dicsőséget szereztek az országnak és Csepelnek. **Maracskó Tibor**, a Csepel SC öttusázója az 1976-os montreali olimpián bronz-, az 1980-as moszkvai ötkarikás játékokon ezüstérmes lett. „Már várom az olimpiát, főként az atlétikai és az úszószámokat fogom megnézni a tévében, de az öttusázóinkra is kíváncsi vagyok. Általában a klasszikus versenyek érdekelnek, de például a görkorsolya nem köt le. Ahol magyarok szerepelnek, drukkolok nekik. Férfi öttusázóink közül **Bóhm Csabának** lehet éremesélye, de sok múlik azon, hogy aznap éppen milyen formában lesz. Az öttusasport nagyon megváltozott az én időmhez képest, hiszen most egy nap alatt bonyolítják le a versenyt, a futást és a lövészetet meg összevonták. Ráadásul ez az utolsó olimpia, amikor a lovaglás még szerepel a programban. A nagy példaképem **Balczó András**, aki világszinten is a sportág ikonikus alakja. Emlékszem, a magyar válogatott párbajtőrözőkkel együtt edzettünk, hogy még jobbak legyünk az olimpiára, előtte három-négy héttel már nem versenyeztünk, könnyített edzéseink voltak.

Mindannyiunkat hajtott a vágy, hogy a legjobbak között végezzünk. A magyar öttusa világhírű volt, s köztük mi, csepeliek adtuk a válogatott gerincét. Az egykori öttusázók a mai napig összetartó csapatot alkotnak, hiszen fiatal éveink szinte minden napját együtt töltöttük. Kikapcsolódásként és sportolásként hente kétszer-négyszer úszni járok.”

Szekeres Ferenc, a Csepel SC egykori maratoni futója, sokszoros magyar bajnok, két olimpián vett részt: 1972-ben Münchenben és 1980-ban Moszkvában. Legjobb idejével – 2:12:35 – sokáig hazai csúcstartó volt, jelenleg második az örökranglistán. A moszkvai olimpián tizenkettedik lett. „Éjjel-nappal az olimpiát fogom nézni, ez csak természetes. Minden versenyszám érdekel, amelyekben magyarok szerepelnek. Úszásban több éremesélyes versenyzőnk van, de **Halász Bence** kalapácsvető révén talán atlétikában is érmét szerzünk. A maratoni futókra különösen kíváncsi vagyok. Szerintem 2 óra 5 perc körüli idővel lehet nyerni, de sok függ az időjárástól és más körülménytől. Negyven évvel ezelőtt nők még nem futhattak maratont, manapság pedig már van olyan női futó, aki túlszárnyalja az én legjobb időeredményemet. A moszkvai olimpia előtt kétszer voltam magaslati edzőtáborban Franciaországban. Amikor napjában hosszú távokat kellett megtenni, húsz-harminc kilométert futottam, a gyorsasági edzések pedig abból álltak, hogy kis pihenőkkel, egymás után harmincszor szaladtam 400 métert. Közvetlenül az olimpia előtt már könnyített tréningeken vettem részt, mert a formába hozás volt a cél. Moszkvai időeredményemet azóta sem szárnyalta túl magyar versenyző.”

.....

• Csarnai Attila

Maracskó Tibor
1974-ben

Szekeres Ferenc

Kolonics György halálának évfordulóján, július 15-én a hagyományoknak megfelelően emlékeztek meg a kétszeres olimpiai és tizenötszörös világ-bajnok csepeli kenusra, aki 2008-ban hunyt el. A róla elnevezett sétányon virágokat és mécseseket helyezett el a szobránál **Ábel Attila** alpolgármester, valamint a Kolonics György Alapítvány, a Szabó Magda Közösségi Tér, a csepeli óvodák képviselői és **Kolonics György** családja. Ezt követően a sportolóról elnevezett stégnél koszorúztak, és virágokkal, mécsesekkel emlékeztek a világhírű kenusra.

Tizenhat évvel ezelőtt ezen a napon halt meg váratlanul, edzés közben **Kolonics György** a csepeli kajak-kenu telepen, ami Csepel és a magyar sportélet súlyos vesztesége volt. A pekingi olimpiára készült jó eséllyel, hiszen számítani lehetett rá, hogy újabb olimpiai aranyérmet szerez. A rá következő évtől kezdve minden alkalommal a



Koszorúzás, esti hajózás

Kolonics György Alapítvány szervezi meg a kenusra való emlékezést, amelyet a csepeli önkormányzat is támogat. A Csepeli Kajak-Kenu Egyesület vízitelepén idén tizenhetedik alkalommal rendezték meg a hagyományos fáklyás evezést, amelyre nemcsak az egyesü-

let sportolóit, hanem minden érdeklődőt szeretettel vártak. Az estébe nyúló eseményen a szokásoknak megfelelően sárkányhajókba, kajakokba és kenukba szálltak az egyesület fiatal versenyzői, akik fáklyákkal megvilágított hajóikon lapátoltak a Kis-Dunán. • Csarnai Attila

Csepeli házidöntő férfi strandröplabdában

Napon bőven ötvenfokos hőségben játszottak a legjobb magyar strandröplabdások a Szabadkikötő területén található Strandröplabdázásért Sportegyesület pályáin. A kánikulára mondta a csepeliek színeiben versenyző **Tari Bence**, aki **Veress Ákossal** együtt a múlt hónapban kapta meg a Kolonics-díjat, hogy azért lett strandröplabdás, mert imádja a meleget. Izzasztó hőségben tehát nem volt hiány, akárcsak izgalmas mérkőzésekben és csepeli sikerekben sem. A mostani mérkőzéssorozat a magyar bajnokság harmadik fordulója volt. Az országos döntőt augusztus 16-18-án rendezik meg a Lupa-tónál.

Július 12-én, pénteken a férfi és női selejtezőket, másnap a főtáblás mérkőzéseket, míg vasárnap az elődöntőket és helyosztókat játszották. Az U22-esek korcsoportjában a kvalifikációs tornán csepeli részről bekerült a legjobb négy közé **Matkovits Alma** és **Stréli Tamara**, így ők már biztosították a helyüket az

U22-es első osztályú döntőben. Férfi mezőnyben a csepeli párosok a kilencedik helyen végeztek. Név szerint: **File Ádám** és **Ducsai Marcell**, **Szűts Gergely** és **Bakony Ádám**, **Zöldi Balázs** (SRSK) és **Ujhelyi Balázs**.

A felnőtt férfi országos bajnokságon két csepeli egység jutott a legjobb négy csapat közé. A délelőtti elődöntőket is sikerrel vették harcosaink, így öt év után újra házi döntőnek örülhetünk, amely **Stréli Bence** és **Dóczi Domonkos** győzelmével ért véget egy végtelenig kiélezett küzdelem után. **Tari Bence** és **Veress Ákos** sem okozott csalódást, hisz remek formát mutattak a tornán, amit remélhetőleg sikerül átmenteniük a jövő heti U20-as országos bajnokság döntőjére. A hölgyeknél remekül indult a csepeli **Kun Stefánia**

és **Windisch Kinga** (Gödöllői Röplabda Club) párosának meccse, hisz két győzelmet is szereztek, de Kinga lába megsérült, így a negyedöntőre már nem tudtak kiállni. **Hajós Aliz** szintén egy gödöllői versenyzővel, **Szabó Annával** alkotott párt, és egy gyönyörű negyedik hellyel örvendeztették meg szurkolóinkat. • cs. a.



Kalákák és Kádár-kockák: így építkeztünk a hatvanas években

„Bezzeg régen mennyivel könnyebb volt építkezni...” „A házak csak úgy nőttek ki a földből.” Többek közt ilyen megjegyzéseket lehetett olvasni nemrég egy csepeli közösségi oldalon, bár akadtak, akik árnyaltabban fogalmazták meg véleményüket. Utánajártunk, hogy a családi házakban élő csepeliek nagy része hogyan építette meg otthonát a hatvanas-hetvenes években, illetve mi változott később. Helytörténészeket, idősebb polgárokat, kőművesmestereket kérdeztünk.

Az úgynevezett Kádár-kocka típusú, négyzetes alaprajzú családi házakat főként Királyerdőben, kisebb számban Királymajorban építettek az ötvenes évektől kezdve a hetvenes évekig. Apterületük általában száz négyzetméter, előszobával, konyhával, kamrával, két szobával, de sok helyen hiányzott a fürdőszoba és az illemhely, amelyeket gyakran később alakítottak ki a házban. A latrinát többnyire az udvar egy hátsó szegletében ácsolták össze fából. Abban az időben még nem léteztek építési vállalkozók, akik a teljes házépítést elvégezték volna, hanem egy-egy munkafolyamatra fizették meg a szakembereket. A kulcsszereplő a kőműves volt, akinek segéd munkások dolgoztak a keze alá. Kalákák jöttek létre, ami azt jelentette, hogy rokonok, ismerősök, munkatársak, szomszédok összefogtak, és együtt végezték a nehéz fizikai munkát kölcsönöségi alapon. Amikor más építkezett, visszaadták a segítséget, tehát nem kellett pénzt kiadni, mert egyébként sem volt miből.

Közösen, hétvégén

A kalákamunka nemritkán hétvégi program volt, amikor az emberek ráérttek. Egy lakó így idézte fel a régi időket,

amely a hetvenes évekig jellemző volt: „Amikor még nem volt vezetékes víz, Norton-kútról húztuk a vizet. Az oltott meszet úgy állítottuk elő, hogy az udvaron ástunk egy jókora gödröt, ahová lovas kocsival szállították a mészkövet, amelyet lelocsoltunk vízzel, ez magas hőfokon felforrt, tehát vigyázni kellett magunkra, nehogy ránk fröccsenjen az olvadék. Amikor kihűlt, létrejött a híg állagú oltott mész. Ezt egy teknőben keverőlapáttal dolgoztuk össze homokkal, amiből a malter lett. A betonkészítés még megerőltetőbb volt. Dömper szállította ki a sódert, és ötvenkilós zsákokban cipeltük a cementet. Először száraz betont állítottunk elő megfelelő arányban: négy lapát soderhez egy lapát cement dukált, de ha erősebb betont akartunk, kevesebb



fotó: Fortepan/Lipovits Károly

sódert használtunk fel. Gereblyével kevergettük, majd locsolókannával öntöttük meg vízzel. Talicskában, vödörökben hordtuk szét a betont, nem csoda, hogy a nap végén majd' leszakadt a karunk.”

Barátokkal kalákában

Később, a nyolcvanas évektől könnyebbséget jelentett, hogy nem kellett helyben meszet oltani, mert már zsákokban árulták őket. A betont sem kézi erővel keverték a földön, hanem betonkeverőben. A téglákat ugyanakkor továbbra is kézzel cipelték egyik helyről a másikra. A kaláka továbbra is jól jött,

ráadásul baráti közösségeket hozott létre. Általános szokás volt, hogy a kora reggeli munkavégzést egy-két kupica pálinka elfogyasztásával kezdték, napközben pedig söröztek. A kőművesek itatása idővel elmaradt, manapság tiltják is a munkavédelmi szabályok miatt. Olykor a panelházak munkáinál is elkelt a segítség. Egy férfi, aki 1974-ben kapott lakást az Arany János iskola közelében, így emlékszik erre: „Kétszobást lakást utaltak ki, de a panelfalak összeillesztésénél öklömnyi rések tátongtak, át lehetett látni egyik helyiségből a másikba. Barátokkal, kollégákkal kalákában öntöttük ki betonnal a lyukakat, aztán befújtuk púrhabbal. Együtt végeztük a parkettázást, tapétázást, festést, zárjavítást, mindent, ki mihez értett.”

Nehéz munka volt

Egy kőművesmester így látja a jelenlegi állapotokat: „Ötven-hatvan évvel ezelőtt a maihoz képest rosszabb minőségű, bár olcsó építőanyagokkal dolgoztak. Manapság zsákos meszet sem kell venni, mert létezik előregyártott vakolóhabarcs. Betont is lehet zsákban vásárolni, de nagyobb mennyiségben mixerbetont hozatnak a házhoz. Napjainkban építési vállalkozók végeznek el minden szakipari munkát, és ők gondoskodnak a segéd munkásokról is. Manapság már nem tudják elképzelni az emberek, hogy régen mekkora

fizikai munkát végeztek a családtagok, ha családi házhoz akartak jutni.”

Az országban mintegy 844 ezer Kádár-kocka típusú ház építettek, amelyeket idővel fel kellett újítani, mert korszerűtlen a hőszigetelésük és a fűtési rendszerük. Egy felmérés szerint egy ilyen átlagos háznak háromszor akkora az energiafelhasználása, mint egy korszerűen megépített lakásé. Az új házak tervezésénél eleve szigorúbb hőtechnikai elvárások érvényesek. Jobb minőségű téglákkal falaznak és a nyílászárók is magas színvonalúak. • Csarnai Attila



Bőrápolás napozás után: el ne felejtsük!

A megelőzés a bőrápolás területén is nagyon fontos, hiszen a nap okozta bőrkárosodás visszafordíthatatlanná válik egy idő után. Figyeljünk arra – s ne csak a nyaralás ideje alatt – hogy bőrünk mindig a megfelelő védelmet és törődést kapja. Meghálálja!

A káros UV-sugarak felelősek azért, hogy – rövid távú hatásként – gyulladáshoz vezet, napégés, míg hosszabb távon ráncosodás, a hámréteg megvastagodása, pigment-rendellenességek – barna és fehér foltok – alakulnak ki, de a legrosszabb esetet, a bőrrák esetleges megjelenését se felejtjük. Odafigyeléssel azonban minimálisra csökkenthetjük a napsugarak negatív hatásait: 11 és 15 óra között a legjobb kerülni a napozást, használjunk bőrtípusunknak megfelelő fényvédő terméket, s a testet takaró, lenge ruha, kalap is jó szolgálatot tehet a bőrelváltozá-

sok elkerülésében. Figyelem: a veszélyes sugarak még felhős napokon, árnyékokban és a vízben is elérhetik a bőrt, ezért nemcsak a napozás óráiban van szükség elővigyázatosságra. Fontos, hogy a bőrünk megfelelő fényvédő faktorú krémet használjunk, s ezt időben és a kellő mennyiségben vigyük fel a testünkre. A különböző bőrtípusok más-más fényvédelmet igényelnek, az alapján válasszunk, hogy normál, száraz, vegyes, esetleg allergiára hajlamos-e a bőrünk. Leginkább a világos bőrű, világos hajú és szemű emberek a legveszélyeztetettebbek, de mindenkire érvényes: védelem nélkül ne menjünk a napra.

Időben, többször

Legalább fél órával korábban kenjük be a testünket, mielőtt a napra mennénk. Ismételjük néhány óránként a krémezést, ez különösen akkor fontos, ha úszás

vagy tusolás után megtörölközünk, vagy ha nagyon izzadunk. Ugyanakkor azt se felejtjük, hogy a megfelelő fényvédelem mellett a napozás utáni bőrápolás is elengedhetetlen. A napozás utáni ápolószerek használatával egyrészt megnyugtató, másrészt hidratáljuk a napfénynek kitett bőrt. A tápláló ápolásra nem csak akkor van szükség, ha úgy érezzük, hogy picit leégtünk.



Hogyan válasszunk görögdinnyét?

vásárolt gyümölcs. A Csepeli Piac termelői csarnokában **Kápolnási Gyula** 1996 óta árul alföldi, medgyesegyházi dinnyét. **Gyula** azt mondja, akkor a legérettebb a dinnye, ha szép sárga az a folt, ami a gyümölcsön látható. Ez nem az éretlenséget jelzi, ez az a pont, ahol a dinnye a földdel érintkezett. Éppen ez a rész mond legtöbbet arról, mi rejtezik a dinnye belsejében. Minél sötétebb a dinnyén levő sárga folt, annál jobb. Ez azt jelenti, hogy a dinnye elegendő ideig volt a napon, és nem volt korán leszedve. „Fontos jel még a dinnye szárának szárazsága is. Annak a dinnyének a szára, ami ter-

mészetes módon a földön ért be, kiszáradt.” Gyakran előfordul azonban, hogy a dinnye érését a termés 360 fokban megfordításával gyorsítják. A csavart, vagy zöld szárú dinnyét inkább ne vásároljuk meg.

A dinnye nagyságának nincs jelentősége, hiszen a fajtájától függ, mekkora a gyümölcs. Azt is nézzük meg, hogy a dinnyehéj sértetlen-e. A görögdinnyéknek különböző az alakjuk, súlyuk és a héjuk színe. A héjnak függetlenül attól, hogy világos, sötét, csíkozott vagy foltos, sértetlennek és fényesnek kell lennie.



PROGRAMAJÁNLO

KIRÁLYERDEI MŰVELŐDÉSI HÁZ
1213 Budapest, Szent István út 230. | Tel.: 278-2747 | fax: 427-0341
e-mail: kiralyerdeimuvhaz@csepequivaroskep.hu

CSEPELI HELYTÖRTÉNETI GYŰJTEMÉNY
CSEPEL ÉS A GYÁR TÖRTÉNETE – ÁLLANDÓ KIÁLLÍTÁS
A belépés díjtalan! Július és augusztus hónapban előzetes bejelentkezéssel látogatható!

KIRÁLYERDEI TÁJHÁZ – NÉPRAJZI BEMUTATÓHELY
Díjmentesen megtekinthető a Helytörténeti Gyűjtemény nyitvatartási idejében. Júliusban és augusztusban előzetes bejelentkezéssel látogatható!

1956-OS CSEPELI BÜSZKESÉGPONT, CSEPEL 1944 (TAMARISKA-DOMB) – ÁLLANDÓ KIÁLLÍTÁS
A tárlat díjmentesen megtekinthető, ezzel kapcsolatban érdeklődni lehet a művelődési ház telefonszámán.

KÉZIMUNKÁ- ÉS SZÖNYEGSZÖVŐ SZAKKÖR: csütörtök 13-16 óráig

NŐALAK–NYÁRI KIADÁS
Interaktív beszélgetőkör, kommunikációs helyzetek, szituációs gyakorlatok, megoldási technikák. Kéthetente csütörtökön: 18-20 óráig. Regisztráció: sajoannamaria@gmail.com

JELENTKEZŐKET VÁRUNK TÉRÍTÉSES NYÁRI TÁBOROKBA:
Beszél a banda – tréning 14-18 éves korig, augusztus 12-14. között (önbizalom, közösségépítés, konfliktuskezelés, strandolás).
Jelentkezés: mese.tabor.nyar@gmail.com

NYÁRON MŰKÖDŐ TANFOLYAMOK IDŐPONTJAI
AUGUSZTUS 29-IG:

Alakformáló konditorna: hétfő: 19-20, Tompa Csilla
Gerinctorna: hétfő: 19-20, csütörtök: 8.30-9.30, Kalmárné B. Zsuzsa
Jóga a mindennapi életben: szerda: 8-9.30, Hajdú Zsuzsanna
Spárta: hétfő: 18-19, Turcsán Kata
Harmath Krisztina órái: Tartásjavító torna: hétfő: 18-19;
Tabata: hétfő: 19-20; *Pilates:* csütörtök: 19-20; *Zsírégető:* csütörtök: 18-19

Tanfolyamainkról bővebb információ: Telefon: 278-2747;
e-mail: kiralyerdeimuvhaz@csepequivaroskep.hu

NYÁRON IS MŰKÖDŐ
TANFOLYAMAINKRA
VÁRJUK
AZ ÉRDEKLŐDŐKET.

KELLEMES NYARAT
KÍVÁNUNK!

RADNÓTI MIKLÓS MŰVELŐDÉSI HÁZ
1214 Budapest, Vénusz u. 2. | tel.: 278-2757
e-mail: radnotimuvhaz@csepequivaroskep.hu

NYÁRI TANFOLYAMAINK JÚLIUSBAN
Zumba: hétfő és szerda, 19-20 óra. Latin ritmusok, jó hangulat, könnyen követhető fitness-táncos mozgások.
Érdeklődni lehet Vágási Szilvia, fitnesszoktatónál.
Tel.: + 36-70-372-6314; http://facebook.com/Zumba for You

**JELENLEG SZÜNETELŐ
TANFOLYAMAINK
SZEPTEMBERTŐL
FOLYTATÓDNAK.**

**MŰVELŐDÉSI HÁZUNK
ÉS A KÖNYVTÁR
AUGUSZTUSBAN ZÁRVA!**

**MINDENKINEK KELLEMES
NYARAT KÍVÁNUNK!**

Radnóti Miklós
Művelődési Ház

Bővebb információ: www.csepequivaroskep.hu/radnoti
www.facebook.com/radnotimuvhaz

SZABÓ MAGDA KÖZÖSSÉGI TÉR
1214 Budapest, Simon Bolívar sétány 4–8. | tel.: 355-4032
e-mail: szm.iroda@csepequivaroskep.hu

**CSEPELI NYUGDÍJASOKNAK SZÓLÓ INGYENES
PROGRAMJAINK SZÜNETELNEK A NYÁRON.
SZEPTEMBERTŐL ISMÉT SZERETETTEL VÁRJUK ÖNÖKET!**

„Örülj (...), mert az élet gyönyörű, és akkora nap süt az égen, hogy a fényből jut valamennyiünknek.”
(Szabó Magda: Álarcosbál)

TANFOLYAMAINK
Zumba. Hétfő: 18–19 óra. Szerda: 19–20 óra.
Vezeti: Zeitler-Pinelli Andrea 06-30-757-9311
ÚJ! Nyárra hozzánk költözik az Aranysepp Baba-Mama klub
Szerda: 9 óra. Klubvezető: Borsi Hajnalka
Az esemény ingyenes, de regisztrációhoz kötött.
Jelentkezni az info.aranysepp@gmail.com e-mail címen lehet.
Szeptembertől ismét!
Ovisuli Plusz– Iskolaelőkészítő tanfolyam óvodásoknak
Szombaton 9-12-ig 6000ft/alkalom
Jelentkezés Szalai Dóra 06-20-928-7275
Klub: AA Klub: szerda, 18–19 óra

SZABÓ MAGDA
KÖZÖSSÉGI TÉR

információ: http://www.csepequivaroskep.hu/szabomagda/
https://www.facebook.com/szabomagdakozossegitert/

OLVASSUNK SZABÓ MAGDÁT!
ÉRDEKLŐDJÖN A 355-4032
TELEFONSZÁMON!

	AZ AME- RICIUM VEGYJELE	BERLINI IGEN!	UTAZÁS- SAL KAPCSO- LATOS	LÍTIUM ÉS TANTÁL VEGYJELE	IZAURA MAGYAR NÉVVAL- TOZATA	UTCA, RÖVIDEN	MÉRETRE VÁGÁS	A TITÁN VEGYJELE	SZLOVÉN AUTÓ- JELZÉS	CSUKOTT, NEM NYITOTT	BÖLCSŐBEN KISBABÁT ÁLOMBA HINTÁZTAT	A NITROGÉN VEGYJELE	KISBABÁT ALTATÓ SZÓ	ZSÁK- VÁSZON ANYAGA LEHET	AZ ARGON VEGYJELE	BETEGSÉG, NYAVALYA	AZ EGYIK HATÁRO- ZOTT NÉVELŐ	ISKOLAI KOLLÉ- GIUMBAN ÉLÉS	
MEG- FEJTÉS, 1. RÉSZ																			V
DAEWOO KISAUTÓ- MODELL						HAJAT ÖSZ- SZEKÓCOL ZÁRNYITÓ ESZKÖZ						OSZTRÁK PÉNZNEM BEC. OKTÁVIA					ELŐADÓ, RÖV. KÖZTEHER- FAJTA		
	MEG- FEJTÉS, 2. RÉSZ	FINOM NEDŰ NEM- SOKÁRA						GYANÍT, SEJT, RÉG. ABIGÉL, BEC.							REND- FOKOZAT BORÍTÓ- KOSÁR				
KÖLTŐI INDULAT- SZÓ			KARIBI ÁL- LAM (aruba) ... NÓRA; SZÍNÉSZNŐ					ÓRA- KETYEGÉS RIO DE JANE- IRO LAKÓI									DÉLNYU- GAT, RÖV. KERTI HÁZIKÓ		
KÉPZŐ, -ZET PÁRJA				LEJJEBB NÉMÁN RÁLES!					SOHA, NÉ- METŰL FA, FOLYÓ RÉSZE					LEJJEBB- RÖL HARCÍ ÜTKÖZET				ELFOGY A TOLL- BÓL A TINTA	
KELETI EREDETŰ FÉRFINEV					SPÁRGA (NÖVENY) ÉRTÉKES KÁRTYALAP							NEMZETI ALAP- TANTERV, RÖV.	RÉGI FA IVÓEDÉNY FINDZSA, CSUPOR						
ERŐSZA- KOS BÜN- CELEK- MÉNY							TELJESEN ELFÁRADT, BIZ.	SZARVAS FEJÉN DÍSZLEGG NEM FÖLÉ!							KATONÁS SZÍN! SZÉDÜLT (BIRKA)				
VÁL. KÉZI- LABDAKA- PUS VOLT (TIBOR)						KAZAH NOB-JEL HOSSZÚ IDEIG			PAPIR- ZACSKÓ PIROSKA, BEC.							BEJGLIBE IS TÖLTIK FORMÁT- LAN, RÚT			
SZÉRIA, LÁNCO- LAT				MEDER- ELZÁRÓ AMÁLIA, BECÉZVE							HELYEZ- TET, NÉP. RÁDIÓS SEGÉLYJEL						SOROLNI KEZD! KETTŐ, RÖ- VIDEBBEN		
A JIU RO- MÁN FO- LYÓ MA- GYAR NEVE					TOJÁSDAD ALAKÚ SÁRVÁR KÖZEPE!							SZEGLET AZ ŐN VEGYJELE						A FOSZFOR VEGYJELE A TÉL KEZDETE!	
A LANTÁN VEGYJELE			FÜZET, RÉGISEN HAZAI AUTÓJEL					SZLÁV VI- LÁGNYELV AZ AMPER JELE						GRÉTA, BEC. 5. RÓMAI SZÁMMAL					
	Á																		

A helyes megfejtést beküldők között egy-egy 2500 forintos Libri utalványt sorsolunk ki. Beküldési határidő: **2024. augusztus 9.**

GYEREKSAROK



Rejtvényünk megfejtését a középső oszlopban olvashatod!

Előző rejtvényünk megfejtése: búza aratása

- Nem kevesen
- Kézzel taszít
- Termálfürdő közepe!
- Gyalogolni kezd!
- A legjobb osztályzatot
- Régi borászati űrmérték
- Medence, az eleje nélkül!
- Ének, nóta
- Rövid idejű, kis területű eső
- Állatkert röv. idegen neve
- Orvosok

1				
	2			
3				
	4			
5				
	6			
7				
	8			
9				
	10			
11				

Sorsoltunk! A július 10-ei skandináv rejtvény nyertese: Szűcs Rita. A gyermekrejtvény nyertese: Kozák Szonja. Nyereményüket átvehetik szerkesztőségünkben (Csete Balázs utca 15.) **Gratulálunk!** • A megfejtéseket a csepequivaromondo1@gmail.com címre küldhetik.

IMPRESSZUM

A XXI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA
Ingyenes, megjelenik 30 000 példányban

Felelős kiadó: Csepeli Városképf Kft., info@csepequivaroskep.hu
Szerkesztőség és hirdetésfelvétel: 1215 Csete Balázs utca 15.,
1751 Pf. 28., tel.: 06-70-658-2832, csepequivaromondo1@gmail.com
A másodközlés és a beküldött cikkek szerkesztésének jogát fenntartjuk.

Máger Judit főszerkesztő. A lapot készítették: Csarnai Attila, Kis György, Kónya Gábor, Lass Gábor, Potondi Eszter
Nyomatja: Mediaworks Hungary Zrt., 6729 Szeged, Szabadkai út 20.
Felelős vezető: Marancsik Roland
Terjesztés: Csepeli Városgazda Közhasznú Nonprofit Zrt. Reklamáció: 278-5848
ISSN 2062-3585
Következő számunk 2024. augusztus 14-én, szerdán jelenik meg.

CSEPELI MUNKÁSOTTHON

1215 Bp., Árpád u. 1. | Tel.: 276-7733 | www.csmoa.hu | csmo@csmoa.hu

SZÍNHÁZ

A Dumaszínház előadásai ősszel is folytatódnak a Csepeli Munkásotthon színpadán. **Október 19-e, dupla előadás: 18 és 21 órától** Hadházi László Kutyák című önálló estje lesz látható. • **November 9-e, 18 óra: Kovács András Péter** új önálló estje. Jegyek már vásárolhatók: dumaszhaz.jegy.hu

PROGRAM

Szeptember 14-15., 9-17 óra: Csepeli ásványbörze. Kiállítás és vásár. A belépés díjtalan. • **Szeptember 22-e, 8-12 óra: Országos Éremgyűjtő Találkozó és Börzenap** a Magyar Éremgyűjtők Egyesülete Csepeli Csoportjának szervezésében. A belépés díjtalan.

TAMÁSI LAJOS IRODALMI KLUB **Szeptember 10-e, 16 óra: A 2024-es Tűzörzők évkönyv bemutatója.** Műsorszerkesztő: Lengyel Géza költő.

GALÉRIA 21 **Nyár végéig Dr. Farkas Tibor** fotográfus kiállítása tekinthető meg.

1000SZÍN-HÁZ

Szeptembertől gyermek és felnőtt színjátszó csoport az 1000Szin-Ház közreműködésében. Foglalkozásvezetők: Makay Andrea és Farkasinszky Edit színművészek. Gyerekek: ha érdekel a színház és minden, ami mögötte van, akkor itt a helyed. Felőttteknek: önismeret színpadi gyakorlat, beszédtechnika, koncentrációfejlesztés. Beiratkozás, információ: Makay Andrea:06-70-518-3228

CSEPELI TÁNCISKOLA

A Csepeli Munkásotthonban táncanfolyamok, minden korosztály számára! Jelentkezés, további információk: www.csepelitanciskola.hu

INFORMÁCIÓK: További információk honlapunkon (www.csmoa.hu) és Facebook (Csepeli Munkásotthon/Csepel Színház) oldalunkon. További közösségi megjelenés: Instagram: csmo21 és TikTok: csmo21. Tel.: 06-1-276-7733

Csepeli Nyugdíjas Közösségi Ház

1214 Budapest, Kossuth Lajos utca 115., tel.: 278-0128

Júliusi programok

Kimélő torna: Minden szerdán 7.40 és 9.10 óra között

Görög tánc:

Minden szerdán 14 és 16 óra között. Bemutatótáncos: Tóth Gyuláné

Táncos szombatok A zenét szolgáltatja: Somogyi Károly előadóművész. Zenés-táncos délutánok **15 és 18 óra között.**

Játékos délelőttök és délutánok

Kártyázni minden szerdán és csütörtökön **10 és 14 óra között**, a sakkozni vágyókat szeretettel várjuk hétfőtől csütörtökig **14 és 18 óra között.**

Programokra a regisztrált jelentkezőket tudjuk fogadni. Regisztrálni a **06-1 278-0128**-as telefonszámon vagy a **nyugdijashaz@csepelivaroskep.hu** címen lehet. **A változtatás jogát fenntartjuk.**
Nyitvatartási idő: program szerint 8 és 20 óra között.

Kedves csepeli nyugdíjasok!

Intézményünk **2024. augusztus 1-től augusztus 25-ig zárva tart.**

Nyitás: augusztus 26-án. Szeptember 2-től újra indulnak programjaink, amelyekre szeretettel várjuk Önöket! Kellemes nyarat, jó pihenést kívánunk minden kedves látogatónknak!
Csepeli Nyugdíjas Közösségi Ház dolgozói

ÁLLÁSPÁLYÁZAT

BUDAPEST XXI. KERÜLET CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA
HUMÁN SZOLGÁLTATÁSOK IGAZGATÓSÁGA több pozícióra keres munkatársakat teljes munkaidőben.

- **Bölcsődei dajka. Elvárt képzettség:** Bölcsődei dajka képesítési előírásait meghatározó miniszteri rendeletben előírt „tanfolyam, 01193003 számú dajka szakképesítés” • Munkavégzés helye: 1212 Budapest, Rákóczi tér 32.
- **Házi segítségnyújtás gondozó. Elvárt képzettség:** Érettségi, vagy középfokú szakképesítés vagy szakképesítés-ráépülés felső középfokú részszakképesítés vagy szakképesítés szakma • Munkavégzés helye: 1211 Budapest, Kiss János altábornagy utca 54.
- **Szociális ellátások szakmai vezető. Elvárt képzettség:** Felsőfokú végzettséghez kötött szakképesítés alapképzés (Bsc vagy BA), Szociális gondoskodás • Munkavégzés helye: 1211 Budapest, Táncsics Mihály utca 69.
- **Gyermekjóléti alapellátás szakmai vezető. Elvárt képzettség:** Felsőfokú végzettséghez kötött szakképesítés alapképzés (Bsc vagy BA), Szociális munka és tanácsadás, felsőfokú szakképesítés • Munkavégzés helye: 1211 Budapest, Táncsics Mihály utca 69.
- **Óvodai iskolai szociális segítő. Elvárt képzettség:** Felsőfokú végzettséghez kötött szakképesítés alapképzés (Bsc vagy BA), Szociális munka és tanácsadás, felsőfokú szakképesítés • Munkavégzés helye: 1211 Budapest, Táncsics Mihály utca 69.
- **Családsegítő. Elvárt képzettség:** Felsőfokú végzettséghez kötött szakképesítés alapképzés (Bsc vagy BA), Gyermek- és ifjúságvédelem, felsőfokú szociális szakképzettség, a 15/1998. (IV.30.) NM rendeletben előírt végzettség • Munkavégzés helye: 1211 Budapest, Táncsics Mihály utca 69.
- **Konyhai kisegítő. Elvárt képzettség:** Befejezett 8. osztály • Munkavégzés helye: 1214 Budapest, Simon B. sétány 4-8.
- **Varrónő. Elvárt képzettség:** Befejezett 8. osztály • Munkavégzés helye: 1212 Budapest, Rákóczi tér 32.

Egyéb információkkal kapcsolatban a **hszi21.hu** oldalon tájékozódhatnak a jelentkezők.



Nincs hol tárolnia?

Használja

ÖNKISZOLGÁLÓ RAKTÁRBÁZISUNKAT

Bővebb felvilágosítás Hétfőtől péntekig

06 30 012 7198

E-mail:
hu@tcmail.eu

Csepel,
Budapest,
XXI. ker.,
II. Rákóczi F. út 289.

www.TITANcontainers.hu



APRÓHIRDETÉSEK

ÁLLÁS

CSEPELI telephelyünkre, azonnali belépéssel felvesszünk acélszerkezeti lakatost, hegesztőt, műszaki előkészítőt (árkalkulátor) Bér személyes megbeszélés alapján. Tel: 06-30-349-1614

CSEPELI munkahelyre (Rotima Kft.) esztergályost felvesszünk. Munkaidő: H-K-Sz-CS: 7-13 óráig. Részmunkaidős nyugdíjas jelentkezését is várjuk. Fizetés megegyezés szerint. Érd: 06-20-9266-883

SZOLGÁLTATÁS

TELJESKÖRŰ festés, mázolás, kőműves javítás stb. Kovács Gergely Tel.: 06-30-568-255

SZOBAFESTÉS, mázolás, tapétázás bútormozgatással. Par-kettacsiszolás, aljzatkiegyenlítés, PVC, szőnyegpadló-lerakás. Minőségi, precíz munka, mérsékelt áron. (Alapítva: 1998) Csapó György. Tel.: 06-70-6355-777, 06-1-229-5694, festesma.iwk.hu

FESTÉST, mázolást, burkolást vállalom, nyugdíjasoknak kedvezményrel. Bútormozgatással takarítással. Tel.: 06-30-422-1739

ASZTALOSMESTER mindenféle asztalosmunkát vállal. Fa és műanyag ajtó, ablak, bútorgyártás, javítás. Helyszíni felméréssel. Tel.: 06-20-957-9533

GÁZKÉSZÜLÉKEK javítása, karbantartása, műszeres vizsgálata. Tel.: 06-20-964-5621

EGYÉNI vállalkozók könyvelését, esetleges bérszámfejtését vállalom reális áron. Tapasztalt, csepeli könyvelő: 06-30-481-0590

LAKÁSFELÚJÍTÁST vállalom: festés-mázolást, burkolást, kőművesmunkákat, házak hőszigetelését. 06-30-691-9424, 06-30-422-1739

LAKÁSSZERVÍZ: a kisebb javításoktól a komolyabb átalakításokig. Szerelés, karbantartás, beüzemelés, KERT-RENDEZÉS és minden házon belüli és kívüli munkák. Tel.: 06-30-445-8646, Minden problémára van megoldásunk! www.otthonvarazs.hu

SZOBAFESTÉS- mázolás-tapétázás 3 év garanciával. Ingyenes helyszíni felmérés. MyColor Mana Kft. Kisvállalként a mennyiség helyett a minőségre helyezük a hangsúlyt. Tel: 07-70-515-8885

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! Ne bontson, hívjon, garanciával, Nyugdíjas kedvezményrel! Hétfőn mindennapján, kamerás hibamegállapítás, womás csatornamosás. Tel: 06-20-342-90-64

ELADÓ

HASZNÁLT, megmaradt, újszerű, jó állapotú bútoraim eladók Csepelen. Tel.: 06-30-511-0800

ELŐSZOBA ajtó, üveges ajtók, valamint faanyag asztalosnak olcsón eladó. Tel: 06-70-886-5608

INGATLAN

CSEPELEN eladó lakást keresek függetlenül állapottól, emeltől, azonnali készpénzes fizetés! Telefon: +36-20-596-0390

KORREPETÁLÁS

ALSO tagozatos eredményes korrepetálását, pótvizsgára felkészítését vállalom, felső tagozatosoknak csak magyar nyelvből. Hívjon! Telefon: 06-24-475-030, 06-20-216-9550, 06-20-312-4546

EGÉSZSÉG

PROBLÉMÁS lábak (gombás, illetve benőtt köröm, tyúkszem kezelése, körömszabályozás), esztétikai pedikűr. Kérem hívjon és látogasson el hozzám. Elérhetőség: 06-30-970-4417

HÁZHÓZ MEGYEK! Fogszor készítését, javítását vállalom garanciával. Hívjon bizalommal! Telefon: 06-20-980-3957

Tisztelt olvasóink, hirdetőink!

Kérjük, a **csepelihirmondo1@gmail.com** címre küldjék megjelentetni kívánt anyagaikat. Grafikai hirdetésekkel kapcsolatban a **gszilvia65@gmail.com,** illetve a **06-20-263-2524-es** telefonszámon érdeklődhetnek.

INGYEN RIASZTÓ-t
mi sem kínálunk, de
korrekt, ingyen ajánlatot igen!

Riasztók, kamerák,
számítógép hálózat,
wifi kialakítás, javítás

06 70 325 6789

30 éves szakmai tapasztalattal!

Csepeli álláslehetőség

RAKTÁROS

munkatársakat keresünk a
Tom-Ferr Zrt.-hez Csepel Művekben

Minimum 8 általános iskolai végzettség szükséges.
Jövedelem megegyezés alapján

Érdeklődni a
+36 70 647 9905-ös telefonszámon

MEGA Családi Diszkont

1214 Bp., II. Rákóczi F. út 222-226.
tágas parkoló, a volt Jysk helyén

Nyitvatartás: **H-P: 7.30-19.00,**

Szombat: 8.00-17.00, **Vasárnap: 8.00-16.00**

Old Spice
stift gél
több féle
1.299 Ft/db

Domestos
többféle
799 Ft/db

SUN ventilátor
14.999 Ft/db

Szavó
penésztörő
többféle
1.599 Ft/db

AKCIO
A KÉSZLET EREJÉIG!

BUDAPEST XXIII. kerületbe keresünk Gépkezelő operátort.

2 műszakos (06:00 - 14:00, 14:00 - 22:00)
munkavégzés, 8 órában

Feladatok: gépek pontos beállítása, leltár
szabályozása, gyártási folyamatok elvégzése

Bruttó bér: 500.000 Ft
+ 30% műszakpótlék + cafeteria
Érd.: 06-70-300-6088



Ünnepeljünk Együtt

Augusztus 20. | Daru-domb

Tisztelt Csepeliek!

**Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata nevében
tisztelettel meghívom Önöket ünnepi rendezvényünkre.**

11.00 Világszép nádszál kisasszony – magyar népmese
a Magyar Népmese Színház előadásában

12.30 Ünnepi kenyérszentelés

13.30 **Sasvári Sándor lovasműsora**

14.15 Ünnep – zenés, irodalmi produkció

15.00 Szent István-kori gyalogos lovagbemutató

16.00 „Ez itt az én hazám” – Molnár Ágnes és Kósa Zsolt zenés műsora

17.00 Geier Ildi és Ati ének és gitár duója

19.30 **P. Mobil Rockegyüttes koncertje**

21.00 **Tűzijáték**

11.00 és 19.00 óra között honfoglalás- és lovagkori hagyományőrző egyesületek kitelepülései,
lovagi hétpróba, utazó malommúzeum, kovászos pékmester kemencéje, állatbemutatók,
kézműves-foglalkozások és egyéb játékok kicsiknek és nagyoknak egyaránt

Mindenkit szeretettel várunk!

Borbély Lénárd
Csepel polgármestere

